

DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

60. évfolyam, 255. szám

1970. OKTÓBER 30.,

PENTEK

Megjelenik hétfő kivételével mindennap, hétköznap 8. vasárnap 12. oldalon.

ÁRA: 80 FILLER

A IV. ötéves tervben:

Az élelmiszergazdaság nagy ütemben fokozza a termelést

Több hús, tej, tejtermék, zöldség és gyümölcs Az őszi munkák helyzete

Csütörtökön a megyei társasok vb elnökhelyettesei értekezletén, a MEM-ben az őszi mezőgazdasági munkák helyzetét és a negyedik ötéves terv élelmiszergazdasági előirányzatait vitatták meg.

Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter elmondta, hogy az időjárás okozta háromhetes késésből a mezőgazdasági nagyüzemek több mint egy hetet „behozta” mindenfelé kihasználták az októberi száraz, napsütéses időt. Ennek ellenére az elmúlt évhez képest számos területen elmaradás tapasztalható. Tavaly ilyenkor már a gabona 90 százalékát elvetették, idén még csak 80-85 százalékán tartanak. Különösen nagy a lemaradás Somogy, Bács, Hajdú, Heves, Nógrád és Pest megyékben. Az étkezési és a takarmánybúza vetésével még rosszabbul állnak; tavaly a terület 80, idén azonban csak 65 százalékán került földbe október 25-ig a vetőmag. Vas megye áll az élen, ott a terület 90 százalékán befektették a vetést. Országosan csak a mélyszántás egynekedével készültek el a hét közepéig, de a betakarításnál sem jobb a helyzet. A kukorica termésnek csak mintegy felét gyűjtötték be.

A miniszter ezután a többfelé elterjedt alaptalan hírekre válaszolva elmondta, hogy a tavalyinál kedvezőtlenebb gabonatermes ellenére jövőre is fenn tartják a szabad takarmányforgalmat. Ugyanakkor figyelmeztet arra is, hogy erélyes intézkedésekkel mindenféle spekulációnak elejét veszik. Ezekben a napokban ugyanis több gazdaság jogtalan előnyhöz igyekszik jutni azzal, hogy a szabad piacon értékesíti takarmányát és ugyanakkor a szabad forgalomban vásárol különböző terményeket, takarmányokat. A miniszter erre a jelenségre felhívta a megyei szervek figyelmét.

Dr. Dimény Imre ezután tájékoztatta a vb-elnökhelyetteseket arról, hogy idén 3 millió hízott sertés kerül ki a hizlaldákból, a negyedik negyedévben hozzávetőleg 900 ezer. A vágóhidak teljesítménye azonban elmarad a szükségéstől, ezért különösen november-december hónapban kell a helyi vágási lehetőségeket minél jobban kihasználni. Az állami üzemek ugyanis, ha egyszerre kell majd átvenniük ilyen nagymennyiségű hízott állatot, nem győzik majd a munkát. Jó lenne — mondotta — ha a gazdaságok október végén és november elején is értékesítenének 115 kilós súlyt elért sertéseket.

Felhívta a figyelmet arra: nincs igaza azoknak a gazdasági vezetőknek, akik a gabonatermesztés gyengébb eredményeit a következő évre is „át akarják vinni” azzal, hogy nem rendelnek műtrágyát és növényvédőszerket és ily módon igyekeznek csökkenteni idej kiadásait. Az ilyen fajta okoskodásnak csak az lehet

az eredménye, hogy a jövő évi termés kisebb lesz és kevesebb hasznot hoz majd, ami végeredményben a tagság jövedelmét is csökkenti. Dr. Dimény Imre foglalkozott az ár- és belvizek, valamint különböző természeti csapások által sújtott gazdaságok helyzetével. Bejelentette, hogy október közepén megkezdtek annak a 450 millió forintnak a kifizetését, amellyel a bajba jutott gazdaságokat segítik.

Kazareczki Kálmán mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes, a negyedik ötéves terv élelmiszergazdasági előirányzatait ismertette. 1975-ig 15-16 százalékkal növekedik a mezőgazdasági termelés. A harmadik ötéves tervben kialakult fejlődési dinamika tovább tart majd. A termelési eredményeket főképpen a hozamok javításával kívánják fokozni. A szántóföldi növények aránya a tervidőszakban nem változik meg. Kiseb mértékben növekedik csak a takarmánytermő terület a kalászos növények rovasára. Lényeges fejlődést akarnak elérni a cukorrépa természeténél, mert jelenleg a belső szükséglet nincs fedezve. Kiemelte: új fajtákra van szükség és a termelési technológiát is korszerűsíteni kell. A kertészeti termelés területe sem bővül, csak kisebb fejlesztést irányoztak elő a csonthéjas és a bogyós gyümölcsöknek. A mezőgazdaság legjelentősebb szerkezeti változása az állattenyésztésnél következik majd be. Ez az ágazat jobban, erőteljesebben gyar-

podik majd, mint a növénytermelés. A tervidőszak alatt a háztáji gazdaságok termelése továbbra sem esik vissza, legfeljebb egyes ágazatokban egyenlítődnek ki az arányok. A háztáji gazdaságokra az állattenyésztésben nagy feladatok várnak.

Az élelmiszeripar 25 százalékkal növeli termelését. Főképpen az állati eredetű termékeket feldolgozó iparágak termelését fokozzák. Ezek részesedése az egész élelmiszeriparon belül a jelenlegi 38-ról 42 százalékra növekszik. Ezzel egyidőben 6-8 százalékra növekszik a mezőgazdasági nagyüzemekben és a különböző kooperációk révén a helyi élelmiszerfeldolgozás.

A miniszterhelyettes kiemelte, hogy az 1975-re tervezett 92 milliárd forintos termelést az élelmiszeriparban úgy akarják elérni, hogy a forgóeszköz állomány értékét 19-ről csak 23 milliárd forintra, tehát hozzávetőleg 20 százalékkal növelik, annyival, amekkora teljesítmény felvitással számolnak. Így alacsonyabb lesz a készlet szint és magasabb a követelmény, ami azt jelenti, hogy az üzemeknek a tervezett javulást a termelékenység fokozásával kell elérniük.

A miniszterhelyettes tájékoztatót az egy főre jutó lakossági fogyasztás fejlődéséről is: 1975-re a jelenlegi 59,9 kilóról 67-re nő a hús, 112-ről 125-re a tej, és a tejtermék, 88-ról 100 kilóra a zöldség és 73-ról 90 kilóra az évi gyümölcs fogyasztás.

Százmilliárd forint a közlekedés tökéletesítésére

A közlekedés IV. ötéves tervéről tartott tájékoztatót dr. Mészáros Károly közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes csütörtökön, a Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szakszervezetének központi vezetőségi ülésén.

A IV. ötéves terv során tovább folytatják a közlekedéspolitikai koncepció végrehajtását. A program szerint 1971-1975 között összesen mintegy 1200 kilométer hosszúságú normál és keskeny nyomközű, valamint gazdasági vasútvonalat szüntetnek meg, s 33 újabb körzeti és mintegy 100 forgalomfelvevő állomást alakítanak ki. A szállítási igények továbbra is csak kis mértékben növekednek, ezen belül viszont nagyobb arányban fejlődik az autóbussz közlekedés, a légi közlekedés teljesítménye pedig csaknem kétszeresére növekszik.

A következő öt esztendő alatt folytatják, egyes területeken befejezik a rekonstrukciós programot; az elmaradt ágazatokat, elsősorban a városi közlekedést, az úthálózatot és a hírközlést fejlesztik fokozottabb ütemben. Az egész közlekedés fejlesztésére a IV. ötéves tervben 100 milliárd forintot fordítanak.

A tehérgépkocsi-állomány 1975-re eléri a százhuszszert, több mint 10 000 autóbussz közlekedik majd, a személygépkocsik száma pedig a mostani 220 000-ről mintegy félmillióra emelkedik. A növekvő gépkocsiforgalommal szemben mindenekelőtt az úthálózatot korszerűsítik, 2200 kilométer hosszúságban, 460 kilométer új utat építenek, ezzel befejeződik a bekötőút-építési program, s utána minden 200-nál több lakosú település szilárd burkolatú úton érhető el.

A városi közlekedés központi kérdése Budapest tömegközlekedésének fejlesztése, elkészül a fővárosban a metró kelet-nyugati vonala és folytatják az észak-déli vonal Nagyváradi tér-Marx tér közötti szakaszának építését. Meghosszabbítják a régi földalatti vasutat, és a szentendrei HÉV vonalát.

A légi közlekedés két TU 134-A és három TU-154 típusú géppel gyarapodik, a víziközlekedés két 2000 lóerős tolóhajót és négy 6000-15 000 tonnás tengeri hajót szerez be.

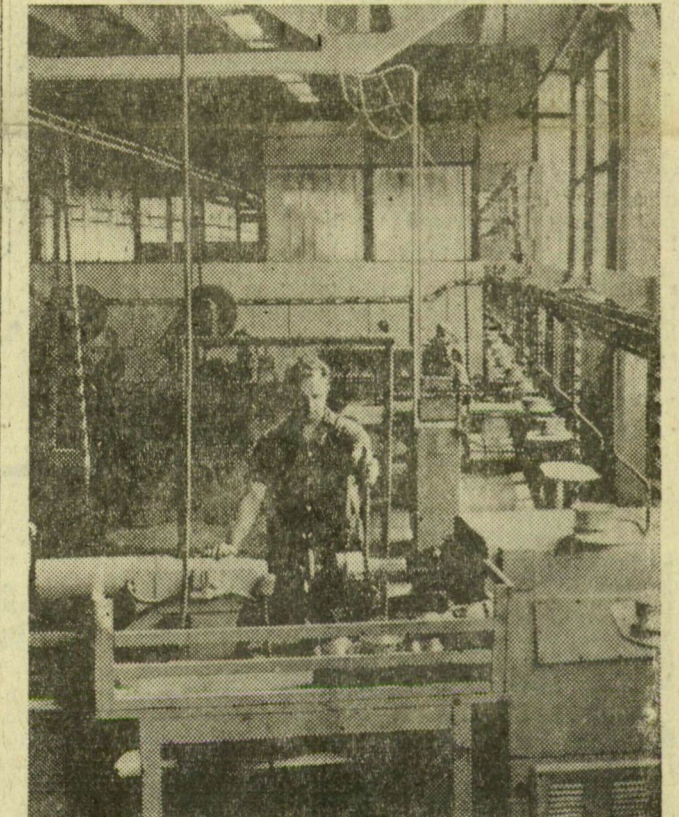
A miniszterhelyettes részletesen szölt az egyes közlekedési ágazatok tennivalóiról, beszélt a közlekedési dolgozók élet- és munkakörülményeit javító intézkedésekről, a szociális helyzetük javítására készült tervekről.

NDK kormányküldöttség hazánkban

Csütörtök délután Budapestre érkezett a Német Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége, amely részt vesz a magyar-német gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság IX. ülésén. A delegációt Wolfgang Rauffuss, az NDK Minisztertanácsának elnökhelyettese vezeti.

A delegáció fogadására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Timár Mátyas, a Minisztertanács elnökhelyettese, Gyenes András külügyminiszterhelyettes, ott volt dr. Herbert Plaschke, az NDK budapesti nagykövete is.

Az együttműködési bizottság pénteken kezdi meg munkáját. Tárgyalnak az 1970. évi külkereskedelmi megállapodás teljesítésének helyzetéről is és az 1971-75. évi hosszulejárati kereskedelmi megállapodás előkészületeiről.



ÚJ ALUMÍNIUMGYÁR. Tiszafüreden építették fel az Alumíniumgyár 1. számú gyáregységét. Az új üzemet vékony falú alumínium edények — teafőzők, lábasok, ételhordók stb. — gyártása céljából létesítették. A próbaüzem december végéig tart, s 1971-ben megkezdődik az üzemszerű termelés. Képvonlat: Részlet az új gyárból

Gyors fejlődés a II. kerületben

Az utóbbi években Szegeden kétszázötvenen a II. kerület fejlődött a leggyorsabban. Ez a változás napjainkban is tart. Általa jó néhány arányszám is megváltozott e területen. A II. kerületi tanács tegnapi — az MSZMP felsővárosi alapszervezetének helyiségében tartott — ülésén is javarészt az intenzív fejlődés következményeivel és a belőle adódó gondokkal foglalkoztak.

Pántya József vb-elnök terjesztette a tanács elé a kerületi végrehajtó bizottság és annak szervei közel négyéves működéséről szóló beszámolót, amely a fejlődés felmérésével kezdődik. Az épülő Tarján máris több ezerrel növelte a kerületben lakók számát; amely 1970. január 1-én már majdnem 35 ezer volt. A lakáseloszlás meglehetősen kedvezőtlen. A tizenegyezer lakásnak több mint fele egyszobás, Tarján kiépülésével ez az arány azonban kedvező-

alakul majd. A lakosság számának gyors növekedésével nem tudott lépést tartani a kerület üzlethálózatának fejlesztése, csakúgy, mint ahogyan a szolgáltatások is alatta maradnak a követelményeknek. A jövőben ezekre a kérdésekre feltétlenül nagyobb gondot kell fordítani.

A beszámoló vitája után a kerület gazdálkodási gondjait beszélte meg a tanácsülés, Hévézi János pénzügyi osztályvezető előterjesztése alapján. Ezen a területen is sok problémát okoz a lakosság számának gyors növekedése, az új és új létesítmények anyagi terhe, mellyel a kerület pénzügyi lehetőségei csak nehezen tartanak lépést. Annak ellenére, hogy — amint azt a Pénzügyminisztérium revizori kirendeltsége és a városi tanács ideiglenes bizottsága vizsgálatai során megállapította — a tanács a rendelkezésére álló pénzt fel-

adatai ellátására megfelelően használta fel.

A tanácsülés végén előterjesztések és interpellációk következtek — többek közt az oly sokszor és hiába „megénekelt” piaci helypénzről. Az ülést az elnök, Daróczi Istvánné zárta.

Folytatódik az NDK-NSZK véleménycsere

Mint Bonnban és Berlinben egyidejűleg közölték, a két kormány között megállapodás jött létre, hivatalos eszmecsere folytatására.

Mint von Wechmar, a bonni kormány helyettes szóvivője közölte, később történik megállapodás arról, hogy a találkozó mikor és hol jön létre. Ami a szintet illeti, semmiesetre sem a kormányfők találkozásáról

van szó, hanem „közepes” szintről. A megállapodásra csütörtökön délből Bonnban került sor. Előzetes telefonbeszélgetés után, szerdán Bonnba érkezett Herbert Bertsch, a berlini minisztertanács mellett működő sajtóhivatal helyettes vezetője, munkatársának, Rolf Muthnak a kíséretében. Az NDK kormányának két megbízottja Ehmke-vel, a kancellári

hivatal miniszterével tanácskozott, majd Brandt kancellár is fogadta őket. A két látogató csütörtök délből utazott vissza Berlinbe, miután megfogalmazták a találkozóról szóló hivatalos kommunikét.

Az eszmecsere létrejöttére vonatkozó megállapodást bonni megfigyelők mint a „gondolkodási szünet” végét értékelik.